

Sztuka mdłości

Czym jest uczucie mdłości? Czy tylko nieprzyjemnym stanem ciała, czy też formą napięcia między tym, co mu dyligują zmysły a naszą jaźnią? Wobec tego pytania mogę przedstawić jedynie swoje doświadczenia.

tekst: Sebastian Dutkiewicz

Sebastian Dutkiewicz
Dr. Szt. Instytut
Kurator lubelski, Asystent
w Muzeum Historii
Sztuki Lubelskiej
w Lublinie, redaktor
w "Gazecie Lubelskiej",
redaktor
w "Lubelskim Kurierze",
w "Pulsie".

Zespoły z MAMROZEKAMI DNIEM RĘKA była reakcją ciała po monotonnym treningu biegowym w gęstej. Zmęczony organizm chciał położyć się tego wszystkiego, co angażowało resztki jego energii, natomiast zaszczerbiony endorfizm triumfu mógł powodować stan drżnego radości. Innym mówiąc przeżyciem był odrych na charakterystyczny zapach popołudniowych namaszczeń - słodki i powabny, a zarazem odpędzający, mdły. Oba te doświadczenie wynikły niewątpliwie ze stania na pojęcie między ciałem i jaźnią, uwidamiając małe granice między tym, co akceptowane i odreduczone, wspólnie i oddzielające, ale także wewnętrzne i zewnętrzne. Mdłość jest więc, jak to już opisał Sartre w swojej pierwotnej powieści, jednym z ważniejszych czynników budowania świadomości bytu. Nowej, bo uchwyconej z ograniczeniem schematycznego myślenia, stereotypów - słownem naturalnym, szacującym.

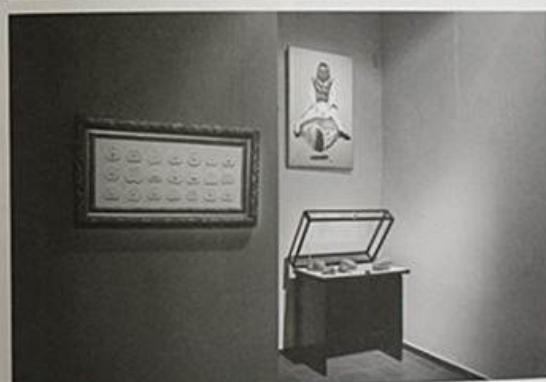
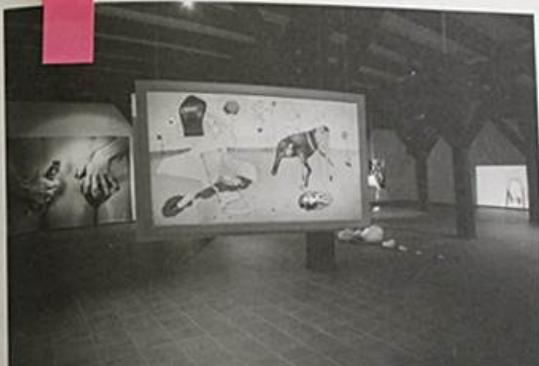
Takie te myśl towarzyszyły mi podczas oglądania prezentowanej w toruńskiej Wistowni wystawy "Mdłości", której kuratorką jest Marta Smolińska. "Pojęcie" "mdły" powieści Sartre'a, autorka ekspozycji wyraźnie wskazała merytoryczne fundamenty swojego pomysłu, nie uległa jednak bezkrytycznej wizji krywowej zapiskami Antiona Roquentina. Inspirowany "mdlym" poniekładem zmysłowej komunikacji, Smolińska podjęła udaną próbę stłumienia problemu na nieco lekkiejsze warki przy jednocześnie utrzymywaniu rytmu jedności narracyjnej. W oponie tej domniemywanie oczywistej motywów ciała, nie brakuje w niej jednak akcentów "krzysztofowskiego" perforacyjnego tamasza granicy między wewnętrznym i zewnętrznym czy polemiku na temat wązownej zależności pojęć: piekna i cielęcego. W tym ideowym kontekście odważnym zabezpieczenia było zaproszenie do udziału w wystawie młodych twórców, z których połowa jest jeszcze w trakcie swej artystycznej edukacji. Zestawienie ze sobą przez Urszuli Klaś Kołopek, Katarzyny Gielgudzkiej, Moniki Maszuf, Justyny Olowskiej, Martyny Pajak, Damiana Raszyna, Beata Szczępaniaka i Marcina Zwickiego udowadnia że wieki i doświadczenie są to czynnikiem dążącym wobec siły i swoistej dojrzałości przekazu.

"Mdłości", kurator: Marta Smolińska, Galeria Sztuki Wizualnej, Toruń, styczeń-luty 2014, Zbrojownia ArtMIL, ASP, Gdańsk, marzec 2014.

6472 EXIT

Odwaga młodych artystów w stworzeniu tematyki tak drażliwej dla naszego społeczeństwa powinna być czystą jako choć bezlającą przekraczającą granicę, lecz czasem przekraczającą je, tak jak i dała nas. Podobnie z piątką godziną sartrowskiego Antiona Roquentina zmysły zaprogramowane zostały za dobreństwa i moim zdaniem. Towarzystyca tam pozwala ekstremizmowi mentalny i emocjonalny, który w naturalnym elementem artystycznego rodu. Ta jest w przypadku rządzących "zgromadzeniu" na graficznych kreacjach Klaś Kołopek. Uzyskana wprowadza pozytywny dyskusyjny kontekst i znacznie w dekomplikującym stosunku artystki do problemu fizyczności i kulturowej cielesności, po dokładnie te turystyczne prace nowej ramie, daleka idącej estetyzacji, odnosiącą na duktum w świat ikonograficznych wartości. Podobny ikoniczny charakter zdradzają rzeźby Marcusa Zwickiego, Szczępaniaka, Pajak i Massuf. W wszystkich elementów skojarzeniowo-imbrykujących grywa role pojedynczego kluczka budującego jeden poziom "czucia" prac. W tym kontekście odczuły dialog ze sobą wchodzi malowidła Zwickiego i Pajaka. *Before-After* i trzech Sosnowieckich masyk zatrzymują na piasku. W obu przypadkach punktem wyjścia jest kulturowy kanon cielęcego piekna, który powiódł do zakłamania rzeczywistości, które artystki nie w stanie zaakceptować. Podwyższają symboliczny odwołanie konfrontowanie kulturowego kanonu zasym z aspektem wstępnej ery nieakceptowalnych czynności obecne jeszcze w piaskach Szczępaniaka. Wprowadzenie w planety jabłka wąpiątkowych kier na to tylko pokazywać zmysły wzroku i smaku, zwalniając konsepcyjne skrajności, odwołując się również do enobliki grawerskiego owoce i kobiecy natury.

Nieswoisty atutem toruńskiego wystawy jest stworzenie odpowiedniej przestrzeni do dialogu pomiędzy poszczególnymi pracami, interakcja umożliwiająca ze zjawioną siłą ich magnetyzm. Znacznie mniej od uczucia mdłości. ■



"Mdłości", fragment ekspozycji

EXIT 6473

The Art of Nausea

What is it to feel nauseous? Is this only an unpleasant body condition, or a form of tension between one's senses and one's ego? To answer this question, I can merely describe my own experience.

tekst: Sebastian Dutkiewicz

DRUGI REAKTOR FŁĘDZIENIE A ROLING RUN TRAINING in the mountains has been one of the strongest experiences of this type. Rebellious organism wished to get rid of all that engaged its remaining energy, while the brain - driven by endorphins of triumph caused a sense of strange euphoria. Another strong experience was a reflex reaction to a characteristic smell of post flood deposits - sweet and captivating, and at the same time repulsive and stupid. Undoubtedly, both of these have been a result of tension between the body and ego, making one aware of a thin line dividing the accepted from the rejected, the marvelous from the disgusting, but first of all, the internal from the external. The nausea in - as Sartre described it in his first novel - one of the most important factors of development of the existence awareness. The new, since it has been liberated from the limitations of schematic thinking and stereotypes, by the same token, true and authentic.

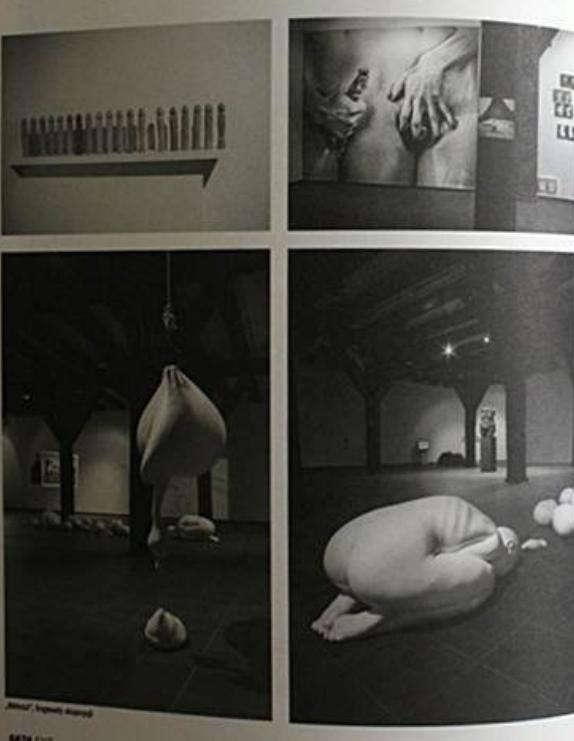
These have been my reflections while watching the "Nausea" exhibition, presented at the Toruń Coach House. Marta Smolińska, the exhibition curator "borned" the title of the novel by Sartre. Thus she has distinctly pointed out subject matter oriented foundations of her concept, nevertheless, she has not unquestioningly followed the vision developed in the notes of Antoine Roquentin. Inspired with the "madly" taste of sensual communication, Smolińska has attempted to break the problem into independent motives while maintaining rigorous requirements of the narrative style. Obviously, this story has been dominated with the body issue, however it does not lack the accents of "Kristeva-like" perforation border crossing between the internal and external, and polemics on mutual dependence of the concept: the beautiful and the carnal. Considering this conceptual context, it has been a daring move to invite young artists to take part in the exhibition, half of them being still in the course of their artistic education. The works - by such artists, as Urszula Klaś Kołopek, Katarzyna Gielgudzka, Małgorzata Maszuf, Justyna Olowska, Martyna Pajak, Damian Raszynski, Beata Szczępaniak and Marcin

Zwicki - put together prove that age and experience have been here of second importance when compared with the power and specific maturity of expression.

Young artist's courage to explore the topic we sensitive for our society should not be interpreted as a wish to exceed the borders without a reflection, rather as a valuable cognitive process, for them, as well as for us. As it has been the case of Sartre's Antoine Roquentin writing his diary, senses have been engaged here to shape the self-awareness. The visual and emotional exhibition - that has accompanied this process - turns into a natural element of the artistic language. "Flethy" photographic creations by Klaś Kołopek have been an example of the above. The "natural" element seems to introduce an aesthetic and semantic dissonance when contrasted with the artist's unmasking attitude towards physical aspects and culture related carnality. Paradoxically, those ugly pieces are extremely aesthetics oriented, differently referring to the world of iconographic values. Similarly discursive nature can be seen in the pieces by Zwicki, Szczępaniak, Pajak and Maszuf. In all of them an association and symbolic element has been a conceptual key to develop a next level of "feeling" the pieces. In this context, a good dialogue has been developed between the paintings from the *Before-After* series by Zwicki and the *Mars Riso* sculptures by Pajak. In both cases the starting point has been the culture canon of carnal beauty that leads to the reality distortion that cannot be accepted by artist. The confrontation - full of symbolic references - of the culture approved canon of beauty with aspects of shameful or unacceptable carnality has been present in the works by Szczępaniak. Vagina forms written into apple slices and taste to free the consumption association. Further, this has referred to the symbol of the sexual fruit and female nature.

Undoubtedly, the proper space provided for a dialogue between individual works has been an asset of the Toruń exhibition; so as the interaction multiplies their magnetic impact. Much stronger than a feeling of nausea. ■

Sebastian Dutkiewicz
Dr. Szt. Instytut
w Lublinie, Asystent
w Muzeum Historii
Sztuki Lubelskiej
w Lublinie, redaktor
w "Gazecie Lubelskiej",
redaktor
w "Lubelskim Kurierze",
w "Pulsie".



6474 EXIT

EXIT 6475

"Nausea", kurator: Marta Smolińska, The Coach House Gallery, Toruń, January - February 2014, The Armory of Art, the Academy of Fine Arts, Gdańsk, March - April 2014.

Sztuka mdłości

Czym jest uczucie mdłości? Czy tylko nieprzyjemnym stanem ciała, czy też formą napięcia między tym, co mu dyktują zmysły a naszą jaźnią? Wobec tego pytania mogę przeciwstawić jedynie swoje doświadczenia.

tekst: sebastian dudzik

Sebastian Dudzik
Urodzony 1972, historyk i krytyk sztuki. Adiunkt w Katedrze Historii Sztuki i Kultury UMK w Toruniu, wykłada również na Uniwersytecie Artystycznym w Poznaniu.

JEDNYM Z NAJMOCHNIĘSZYCH DOZNIAŃ TEGO TYPU była reakcja ciała po morderczym treningu biegowym w górach. Zbuntowany organizm chciał pozbyć się tego wszystkiego, co angażowało resztki jego energii, natomiast zarzucony endorfinami triumf mózg powodował stan dziwnej euforii. Innym mocnym przeżyciem był odruch na charakterystyczny zapach popowodziowych nanosin – słodki i powabny, a zarazem odpychający, mdły. Oba te doświadczenia wynikały niewątpliwie ze stanu napięcia między ciałem i jaźnią, uświadamiając nikła granicę między tym, co akceptowane i odrzucone, wspaniale i odrażające, ale także wewnętrzne i zewnętrzne. Mdłość jest więc, jak to już opisał Sartre w swojej pierwszej powieści, jednym z ważniejszych czynników budowania świadomości bytu. Nowej, bo uwolnionej z ograniczeń schematycznego myślenia, stereotypów – słowem naturalnej, szczerej.

Takie też myśli towarzyszyły mi podczas oglądania prezentowanej w toruńskiej Wozowni wystawy „Mdłości”, której kuratką jest Marta Smolińska. „Pożyczając” tytuł powieści Sartre'a, autorka ekspozycji wyraźnie wskazała na merytoryczne fundamenty swojego pomysłu, nie uległa jednak bezkrytycznie wizji kreowanej zapiskami Antoine Roquentina. Inspirując się „mdlym” posmakiem zmysłowej komunikacji, Smolińska podjęła udaną próbę rozbicia problemu na niezależne wątki przy jednoczesnym utrzymaniu rygoru jedności narracyjnej. W opowieści tej dominuje oczywiście motyw ciała, nie brakuje w niej jednak akcentów „kristevowskiego” perforacyjnego łamania granicy między wewnętrznym i zewnętrznym czy polemiki na temat wzajemnej zależności pojęć: piękno i cielesność. W tym ideowym kontekście odważnym zabiegem było zaproszenie do udziału w wystawie młodych twórców, z których połowa jest jeszcze w trakcie swej artystycznej edukacji. Zestawienie ze sobą prac Urszuli Kluz-Knapek, Katarzyny Gielzyńskiej, Moniki Maußolf, Justyny Olszewskiej, Martyny Pająk, Damiana Reniszyna, Beaty Szczepaniak i Marcina Zawickiego udowodniło że wiek i doświadczenie są tu czynnikami drugorzędnymi wobec siły i swoistej dojrzałości przekazu.

Odwaga młodych artystów w eksplorowaniu tematyki tak drażliwej dla naszego społeczeństwa nie powinna być czytana jako chęć bezrefleksyjnego przekraczania granic, lecz cenny proces poznawczy, tak dla nich, jak i dla nas. Podobnie u piszącego dziennik sartre'owskiego Antoine Roquentina zmysły zaprzęgnięte zostały tu do budowania samoświadomości. Towarzyszący temu procesowi ekshibicionizm mentalny i emocjonalny staje się naturalnym elementem artystycznego języka. Tak jest w przypadku epatujących „mięśnią” fotograficznych kreacji Kluz-Knapek. Użyte „naturalia” wprowadzają pozorny dysonans estetyczny i znaczeniowy w dekonspirujący stosunek artystki do problemu fizyczności i kulturowej cielesności. Paradoksalnie te turystyczne prace noszą znamiona daleko idącej estetyzacji, odsyłającej nas dyskretnie w świat ikonograficznych wartości. Podobny dyskursywny charakter zdradzają również prace Zawickiego, Szczepaniak, Pająk czy Mausolf. We wszystkich element skojarzeniowo-symboliczny odgrywa rolę pojęciowego klucza budującego kolejny poziom „czucia” prac. W tym kontekście w udany dialog ze sobą wchodzą malowidła Zawickiego z cyklu *Before After* i rzeźba *Stosunek masy* autorstwa Pająk. W obu przypadkach punktem wyjścia jest kulturowy kanon cielesnego piękna, który prowadzi do zaklamania rzeczywistości, której artyści nie są w stanie zaakceptować. Podszyste symboliczny odwołaniem konfrontowanie kulturowego kanonu piękna z aspektem wstydlivej czy nieakceptowanej cielesności obecne jest również w pracach Szczepaniak. Wpisane w plasty jabłka wargalnych form ma nie tylko połączyć zmysł wzroku i smaku, uwalniając konsumpcyjne skojarzenia, odwołując się również do symboliki grzesznego owocu i kobiecej natury.

Niewątpliwym atutem toruńskiej wystawy jest stworzenie odpowiedniej przestrzeni do dialogu pomiędzy poszczególnymi pracami, interakcji uwalniającymi ze zdwojoną siłą ich magnetyzm. Znacznie mocniejszy od uczucia mdłości. ■

„Mdłości”, kurator: Marta Smolińska, Galeria Sztuki Wozownia, Toruń, styczeń-luty 2014; Zbrojownia sztuki, ASP, Gdańsk, marzec-kwiecień 2014.

The Art of Nausea

What is it to feel nauseous? Is this only an unpleasant body condition, or a form of tension between one's senses and one's ego? To answer this question, I can merely describe my own experience.

text: sebastian dudzik

BODY REACTION FOLLOWING A KILLING RUN TRAINING in the mountains has been one of the strongest experiences of this type. Rebellious organism wished to get rid of all that engaged its remaining energy, while the brain - driven by endorphins of triumph caused a sense of strange euphoria. Another strong experience was a reflex reaction to a characteristic smell of post flood deposits - sweet and captivating, and at the same time repulsive and insipid. Undoubtedly, both of these have been a result of tension between the body and ego, making one aware of a thin line dividing the accepted from the rejected, the marvelous from the disgusting, but first of all, the internal from the external. The nausea is - as Sartre described it in his first novel - one of the most important factors of development of the existence awareness. The new, since it has been liberated from the limitations of schematic thinking and stereotypes, by the same token, true and authentic.

These have been my reflections while watching the "Nausea" exhibition, presented at the Toruń Coach House. Marta Smolińska, the exhibition curator "borrowed" the title of the novel by Sartre. Thus she has distinctly pointed out subject matter oriented foundations of her concept, nevertheless, she has not unquestioningly followed the vision developed in the notes of Antoine Roquentin. Inspired with the "insipid" taste of sensual communication, Smolińska has attempted to break the problem into independent motives while maintaining rigorous requirements of the narrative unity. Obviously, this story has been dominated with the body issue, however it does not lack the accents of "Kristeva like" perforation border crossing between the internal and external, and polemics on mutual dependence of the concepts: the beautiful and the carnal. Considering this conceptual context, it has been a daring move to invite young artists to take part in the exhibition; half of them being still in the course of their artistic education. The works - by such artists, as Urszula Kluz-Konopek, Katarzyna Gielżynska, Małgorzata Mausolf, Justyna Olszewska, Martyna Pająk, Damian Reniszyn, Beata Szczepaniak and Marcin

Zawicki - put together prove that age and experience have been here of second importance when compared with the power and specific maturity of expression.

Young artists' courage to explore the topic so sensitive for our society should not be interpreted as a wish to exceed the borders without a reflection, rather as a valuable cognitive process; for them, as well as for us. As it has been the case of Sartre's Antoine Roquentin writing his diary, senses have been engaged here to shape the self awareness. The mental and emotional exhibitionism - that has accompanied this process - turns into a natural element of the artistic language. "Fleshy" photographic creations by Kluz-Konopek have been an example of the above. The "natural elements" seemingly introduce an aesthetic and semantic dissonance when contrasted with the artist's unmasking attitude towards physical aspects and culture related carnality. Paradoxically, these ugly pieces are extremely aesthetics oriented, discreetly referring to the world of iconographic values. Similarly discursive nature can be seen in the pieces by Zawicki, Szczepaniak, Pająk and Mausolf. In all of them an association and symbolic element has been a conceptual key to develop a next level of "feeling" the pieces. In this context, a good dialogue has been developed between the paintings from the *Before - After* series by Zawicki and the *Mass Ratio* sculpture by Pająk. In both cases the starting point has been the culture canon of carnal beauty that leads to the reality distortion that cannot be accepted by artists. The confrontation - full of symbolic references - of the culture approved canon of beauty with aspects of shameful or unacceptable carnality has been present in the works by Szczepaniak. Vagina forms written into apple slices have been aimed at combining senses of eyesight and taste to free the consumption association. Further, this has related to the symbol of the sinful fruit and female nature.

Undoubtedly, the proper space provided for a dialogue between individual works has been an asset of the Toruń exhibition; so as the interaction multiplies their magnetic impact. Much stronger than a feeling of nausea. ■

Sebastian Dudzik
B. in 1972. Historian
and art critic. Assistant
Professor at the Nicolas
Copernicus University
Art History Faculty in
Toruń; a lecturer at the
Art University in
Poznań.

"Nausea", curator: Marta Smolińska, the Coach House Gallery, Toruń, January - February 2014; the Armory of Art, the Academy of Fine Arts, Gdańsk, March - April 2014.